

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 237
Sitzung vom 20/03/2018
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Richard Theiner
Philipp Achammer
Florian Mussner
Arnold Schuler
Martha Stocker

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

OP ESF 2014-2020, Achse IV Institutionelle und administrative Kapazität, Spezifisches Ziel 11.3 Verbesserung der Leistungsfähigkeit der öffentlichen Verwaltung - Abschluss einer Vereinbarung zwischen Autonomen Provinz Bozen - ESF Amt und Formez PA

Oggetto:

PO FSE 2014-2020, Asse IV Capacità Istituzionale e amministrativa, Obiettivo Specifico 11.3 Miglioramento delle prestazioni della Pubblica Amministrazione - stipula di una convenzione tra Provincia autonoma di Bolzano – Ufficio FSE e Formez PA

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

39.4

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Mit Beschluss Nr. 467 vom 21.04.2015 hat die Autonome Provinz Bozen – Südtirol den Beitritt zur Vereinigung Formez PA – Zentrum für Dienstleistung, Assistenz, Studien und Weiterbildung für die Modernisierung der öffentlichen Verwaltung für die Tätigkeiten im Rahmen der Operationellen Programme der Europäischen Struktur- und Investmentfonds (ESI-Fonds) der Programmplanung 2007-2013 und 2014-2020 beschlossen.

Die Verwaltungsstruktur der Autonomen Provinz Bozen basiert seit mehr als einem Jahrzehnt auf den Grundprinzipien der kontinuierlichen Verbesserung, Messung und Bewertung. Zu den Hauptzielen dieser Verwaltung gehören in erster Linie die Ausschöpfung des Potenzials ihrer Struktur und die effektive und effiziente Nutzung ihrer Ressourcen.

Die Weiterentwicklung der Verwaltungsorganisation ist in diesem Sinne von vorrangiger Bedeutung, und aus diesem Grund hält es diese Verwaltung für unerlässlich, die Verwaltungskapazität auch und vor allem derjenigen Abteilungen und Ämter zu stärken, die mit der Verwaltung der Strukturfonds befasst sind.

Um insbesondere die Planung und Durchführung des Operationellen Programms 2014-2020 des Europäischen Sozialfonds der Autonomen Provinz Bozen zu verbessern, beabsichtigt diese Verwaltung, ein weitreichendes Projekt durchzuführen, das auf der Grundlage der verschiedenen Strukturen, die an der Durchführung der vom ESF kofinanzierten Maßnahmen beteiligt sind, die Stärkung der institutionellen Kapazitäten der gesamten Verwaltung ermöglicht. Ziel des Projekts ist insbesondere die organisatorische und funktionale Verbesserung der Strukturen, die ESF-Maßnahmen planen und durchführen, unter anderem durch die Entwicklung effizienter und effektiver standardisierter Verfahren zur Förderung einer optimalen Mittelverwaltung sowie durch den Erwerb spezifischer Fähigkeiten durch die beteiligten Mitarbeiter, um die Leistung zu verbessern und die Leistung zu steigern.

Con delibera n. 467 del 21.04.2015 la Provincia autonoma di Bolzano – Alto Adige ha aderito all'associazione riconosciuta Formez PA centro servizi, assistenza studi, e formazione per l'ammodernamento delle PA per le attività relative ai Programmi Operativi dei fondi strutturali e di investimento europei (Fondi SIE) della programmazione 2007-2013 e 2014-2020.

L'assetto dell'azione amministrativa della Provincia autonoma di Bolzano si ispira da ormai oltre un decennio ai principi fondamentali relativi al miglioramento continuo e alla misurazione e valutazione dello stesso. Tra gli obiettivi principali di questa Amministrazione rientrano anzitutto la valorizzazione delle potenzialità della propria struttura e l'impiego efficace ed efficiente delle sue risorse.

Lo sviluppo continuato dell'organizzazione amministrativa risulta in questo senso di primaria importanza, ed è in quest'ottica che questa Amministrazione ritiene indispensabile rafforzare la capacità amministrativa anche e soprattutto di quelle Ripartizioni e di quegli Uffici coinvolti nella gestione di fondi strutturali.

In particolare, al fine di migliorare la programmazione e attuazione del Programma Operativo 2014-2020 del Fondo Sociale Europeo della Provincia autonoma di Bolzano, questa Amministrazione intende realizzare un progetto ad ampio raggio che, agendo sulle diverse strutture coinvolte a vario titolo nell'implementazione di misure cofinanziate dal FSE, consenta il rafforzamento della capacità istituzionale dell'intera Amministrazione. Nello specifico, l'obiettivo del progetto sarà il miglioramento organizzativo e funzionale delle strutture che programmano e attuano misure inerenti il FSE, anche mediante lo sviluppo di efficienti ed efficaci procedure standardizzate atte a favorire un'ottimale gestione dei fondi, nonché l'acquisizione di specifiche competenze da parte del personale coinvolto, per migliorare le prestazioni e raggiungere risultati performanti.

Angeichts der positiven Erfahrungen mit der Zusammenarbeit zwischen der Autonomen Provinz Bozen und Formez PA liegt es im Interesse dieser Verwaltung, mit Formez PA zusammenzuarbeiten, um eine Intervention im Rahmen des OP ESF 2014-2020, Achse IV, OT11 Institutionelle und administrative Kapazität im Einklang mit dem Spezifischen Ziel 11.3 - Verbesserung der Leistungsfähigkeit der öffentlichen Verwaltung - durchzuführen und insbesondere die Aktion "Ausbildung/Seminare/Tagungen zur Verbesserung der Qualifikation und Befähigung von Institutionen, Betreibern und Stakeholdern" durchzuführen.

Die neue Programmplanung 2014-2020 wird durch den komplexen Prozess der Überarbeitung des gesamten ESF-Systems verlangsamt, der notwendig ist, um eine ordnungsgemäße Umsetzung des Operationellen Programms gemäß den europäischen und nationalen Anforderungen zu gewährleisten.

Obwohl das ESF-Amt 2015 personell verstärkt wurde, besteht es derzeit aus vielen neuen Mitarbeitern, die noch keine Experten auf dem Gebiet der Verwaltung von Strukturfonds sind, was zum Teil auch auf die hohe Fluktuation der Beamten im ESF-Amt zurückzuführen ist.

Aufgrund der Erneuerung des gesamten ESF-Systems ist es notwendig, Weiterbildungs- und Sensibilisierungsmaßnahmen zu den Themen Projektierung, Management und Abrechnung von ESF-Projekten zu starten, die sich an die Interessengruppen und damit an die Mitarbeiter der anderen Landesabteilungen - als potenzielle ESF-Begünstigte - und an die im Gebiet ansässigen Bildungseinrichtungen richten.

Daher beabsichtigt die Autonome Provinz Bozen weiterhin von der unterstützenden Tätigkeit von Formez PA Gebrauch zu machen und eine neue Vereinbarung abzuschließen.

Considerata l'esperienza positiva della collaborazione tra la Provincia autonoma di Bolzano e Formez PA, è interesse di questa Amministrazione collaborare con Formez PA per realizzare un intervento a valere sul PO FSE 2014-2020, Asse IV, OT11 Capacità Istituzionale e amministrativa coerente con l'Obiettivo Specifico 11.3 – Miglioramento delle prestazioni della Pubblica Amministrazione ed in particolare attuare l'azione *"Formazione/seminari/incontri al fine di migliorare la qualificazione e l'empowerment delle istituzioni, degli operatori e degli stakeholders"*.

La nuova programmazione 2014-2020 risulta rallentata dal complesso processo di rinnovamento dell'intero sistema del FSE, necessario per garantire un'adeguata attuazione del PO nel rispetto delle prescrizioni europee e nazionali.

L'organico dell'Ufficio FSE, pur essendo stato rafforzato nel 2015, è attualmente composto da molti funzionari nuovi e non ancora esperti nel settore della gestione dei fondi strutturali anche a causa di un elevato turnover dei funzionari dell'Ufficio FSE.

A causa del rinnovamento dell'intero sistema FSE è necessario avviare delle misure di formazione e sensibilizzazione sulle tematiche di progettazione, gestione e rendicontazione di progetti FSE rivolte agli stakeholder e quindi sia a personale delle altre Ripartizioni provinciali – in quanto potenziali beneficiari FSE – sia agli enti di formazione presenti sul territorio.

Pertanto la Provincia autonoma di Bolzano intende continuare ad avvalersi dell'attività di supporto di Formez PA e di concludere una nuova convenzione.

Maßnahmen, die darauf abzielen, die institutionellen Kapazitäten struktureller technischer Art im Zusammenhang mit den europäischen Programmen zu verwirklichen, werden in der Regel im Wege des öffentlichen Auftragswesens oder durch die Beauftragung vollständig öffentlicher Stellen, die auch als Unternehmen oder andere Formen des Privatrechts strukturiert sind und den Charakter von "In-House-Strukturen" haben, durchgeführt, sofern sie mit den europäischen Vorschriften vereinbar sind.

Formez PA verfügt über eine hohe Spezialisierung und Erfahrung auf dem Gebiet des *Capacity Building* und der Begleitung bei der Verwaltung komplexer Programme sowohl auf allgemeiner Ebene als auch in einzelnen territorialen Gebieten.

Die von der Konvention abgedeckten Aktivitäten stehen im Einklang mit dem institutionellen Auftrag von Formez PA, der in der Hauptversammlung vom 14. November 2014 festgelegt wurde.

Formez PA unterliegt der Kontrolle der an der Mitgliederversammlung teilnehmenden Gesellschafter und arbeitet ausschließlich auf der Grundlage der von der Mitgliederversammlung erlassenen Richtlinien und Weisungen.

Es wird daher festgehalten, dass es sich bei der gegenständlichen Beauftragung um ein sog. *in house providing* im Sinne des Artikels 5 des GVD Nr. 50/2016 handelt, zumal Formez PA eine Vereinigung ist, die dem Ressort Öffentlicher Dienst unterstellt ist und ausschließlich von öffentlichen Verwaltungen, worunter auch die Autonome Provinz Bozen, beteiligt ist.

Im Sinne des Artikels 192 Absatz 2, GVD Nr. 50/2016 wird festgehalten, dass die Verwaltung die gegenständliche Beauftragung an Formez PA für angemessen, zweckmäßig und wirtschaftlich für die dienlichste Lösung erachtet, zumal aufgrund der Besonderheit der von Formez PA erbrachten Leistungen zur Stärkung der Verwaltung diese nicht gleichermaßen auf dem Markt erworben werden können.

Die Maßnahme wird aus dem Operationellen Programm ESF 2014-2020, Achse IV, Spezifisches Ziel 11.3 finanziert.

Interventi finalizzati all'implementazione della capacità istituzionale di natura tecnico strutturale relativa ai programmi europei in genere sono effettuati attraverso procedure di evidenza pubblica ovvero mediante affidamento a soggetti interamente pubblici anche strutturati come società o altre forme di diritto privato, aventi il carattere di strutture "*in house*", in quanto compatibili con la normativa europea.

Formez PA ha maturato un'alta specializzazione ed esperienza in materia di *capacity building* e di accompagnamento alla gestione di programmi complessi sia a livello generale che di singole aree territoriali.

Le attività oggetto della stipulanda Convenzione risultano coerenti con la missione istituzionale del Formez PA, così come individuata nella seduta assembleare del 14 novembre 2014.

Formez PA è sottoposto al controllo dei propri soci che partecipano all'Assemblea degli Associati ed opera unicamente in base agli indirizzi ed alle direttive emanate dall'Assemblea degli Associati.

Si rileva pertanto che il presente incarico rappresenta un affidamento *in house* ai sensi dell'art. 5 del D.lgs. n. 50/2016, essendo Formez PA un'associazione sottoposta al Dipartimento della Funzione Pubblica, partecipata esclusivamente da pubbliche amministrazioni, tra cui anche la Provincia autonoma di Bolzano (vedasi delibera di adesione n. 467 del 21.04.2015).

Ai sensi dell'articolo 192, comma 2, D.lgs. n. 50/2016 si rileva che l'amministrazione ritiene il presente incarico a Formez opportuno, utile nonché la soluzione economicamente più adeguata, in quanto alla luce della peculiarità dei servizi forniti da Formez PA per il rafforzamento dell'amministrazione questi non possono essere ugualmente reperiti sul mercato.

L'intervento sarà finanziato con le risorse del Programma Operativo FSE 2014-2020, Asse IV, Obiettivo Specifico 11.3.

Die beschriebene Unterstützungstätigkeit von Formez PA beginnt ab dem Zeitpunkt der Unterzeichnung der Vereinbarung und dauert 12 Monate.

Die Kosten für die Unterstützungsleistung von Formez PA bezüglich der institutionellen Verwaltungstätigkeit der Autonomen Provinz Bozen, belaufen sich wie im Anhang A aufgelistet, auf insgesamt 450.000,00 Euro. Die Kosten werden als angemessen betrachtet. In diesem Zusammenhang wurde das Dokument "*Überlegungen zur Bewertung der Zweckmäßigkeit und der wirtschaftlichen Kongruenz*", das von der Gesellschafterversammlung von Formez PA in der Sitzung vom 28.04.2017 genehmigt wurde, sowie die „Zusammenfassung zur Überprüfung der Kongruenz der Kosten des von Formez PA vorgeschlagenen Projekts: *„Empowerment - Unterstützung der Autonomen Provinz Bozen bei der Umsetzung der Achse Verwaltungskapazität“*“ Prot. Nr. 169929 vom 08.03.2018 - berücksichtigt.

Dem gegenständlichen Beschluss wird der Entwurf der Vereinbarung, sowie Anhang A „*Scheda Progetto esecutivo*“ Prot. Nr. 17822 vom 12.03.2018 beigelegt, welche Details zu den Tätigkeiten mit Bezug auf den gesamten Gültigkeitszeitraum der abzuschließenden Vereinbarung beinhalten.

Der Verfahrensverantwortliche des gegenständlichen Verfahrens ist der Direktor des ESF-Amtes in seiner Eigenschaft als Verwaltungsbehörde des ESF. Demselben wird auch die Befugnis zum Abschluss der Vereinbarung mit Formez PA sprich die Unterzeichnung derselben übertragen.

Dies alles vorausgeschickt und berücksichtigt,

beschließt

die Landesregierung

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. den Vorschlag von Formez PA laut Anhang A „*Scheda Progetto Esecutivo*“ Prot. Nr. 17822 vom 12.03.2018 für das Empowerment bzw. die Unterstützung der Autonomen Provinz Bozen bei der Umsetzung der Achse IV Verwaltungskapazität anzunehmen;

Le menzionate attività di supporto di Formez PA decorrono dalla data di firma della convenzione ed avranno una durata di 12 mesi.

La spesa per l'intervento di Formez PA a supporto della capacità amministrativa e istituzionale della Provincia autonoma di Bolzano ammonta, come da allegato A, ad un costo totale di € 450.000,00. La spesa viene ritenuta congrua. A tal proposito è stata presa in considerazione il documento "*Considerazioni per la Valutazione di Convenienza e Congruità economica*" approvato dall'Assemblea dei Soci Formez PA nella seduta del 28.04.2017 nonché la *Nota di sintesi per la verifica di congruità dei costi del Progetto proposto da Formez PA: „Empowerment - supporto alla Provincia autonoma di Bolzano nell'attuazione dell'Asse Capacità Istituzionale“* di cui alla nota prot. n. 169929 del 08.03.2018.

Alla presente Delibera sono acclusi la bozza della convenzione ed il rispettivo Allegato A, „*Scheda Progetto Esecutivo*“ prot. n. 178224 del 12.03.2018 che contengono il dettaglio delle attività con riferimento all'intero periodo di durata della stipulanda convenzione.

Il Responsabile del presente procedimento è il Direttore del Ufficio FSE nella sua qualità di Autorità di Gestione FSE. La stipula della convenzione con Formez PA, ossia la sottoscrizione della stessa, viene pertanto delegata al Direttore dell'Ufficio FSE.

Tutto ciò premesso e considerato,

La Giunta provinciale

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. di approvare la proposta d'intervento di Formez PA come da Allegato A „*Scheda Progetto Esecutivo*“ prot. n. 178224 del 12.03.2018 per l'Empowerment ossia il Supporto alla Provincia autonoma di Bolzano nell'attuazione dell'Asse IV Capacità Istituzionale;

2. den Inhalt und die Laufzeit der beiliegenden Vereinbarung, die mit der Unterzeichnung derselben beginnt und nach zwölf Monaten endet, zu genehmigen und dem Amtsdirektor des ESF-Ambtes, in seiner Eigenschaft als Verwaltungsbehörde des ESF die Befugnis zur Unterzeichnung der Vereinbarung zu übertragen;

3. die Ausgabe für eine Gesamtsumme von Euro 450.000,00 (nicht in den Geltungsbereich der MwSt. fallend laut Art. 2 Abs. 3 GVD vom 25. Januar 2010 Nr. 6 (institutionelle Tätigkeiten), in Verbindung mit DPR Nr. 633/72 i.d.g.F.), zugunsten von Formez PA folgendermaßen zweckzubinden:

- die Einnahmen folgendermaßen zu verbuchen:

150.000,00 € ESF Quote auf das Einnahmekapitel ESF E02105.0420, Finanzposition E0000332, Finanzjahr 2018 des Verwaltungshaushalts 2018-2020,
105.000,00 € Staatsquote auf das Einnahmekapitel ESF E02101.1110, Finanzposition E0000335, Finanzjahr 2018 des Verwaltungshaushalts 2018-2020;

75.000,00 € ESF Quote auf das Einnahmekapitel ESF E02105.0420, Finanzposition E0000332, Finanzjahr 2019 des Verwaltungshaushalts 2018-2020,
52.500,00 € Staatsquote auf das Einnahmekapitel ESF E02101.1110, Finanzposition E0000335, Finanzjahr 2019 des Verwaltungshaushalts 2018-2020;

- die Ausgaben folgendermaßen zweckzubinden:

150.000,00 € auf das Kapitel ESF U01021.2794, Finanzposition U0003818 (Anteil ESF 50%), Finanzjahr 2018 des Verwaltungshaushalts 2018-2020,
105.000,00 € auf das Kapitel ESF U01021.2824, Finanzposition U0003819 (Anteil Staat 35%), Finanzjahr 2018 des Verwaltungshaushalts 2018-2020,
45.000,00 € auf das Kapitel ESF U01021.2854, Finanzposition U0003820 (Anteil Land 15%), Finanzjahr 2018 des Verwaltungshaushalts 2018-2020;

75.000,00 € auf das Kapitel ESF U01021.2794, Finanzposition U0003818 (Anteil ESF 50%), Finanzjahr 2019 des Verwaltungshaushalts 2018-2020,
52.500,00 € auf das Kapitel ESF U01021.2824, Finanzposition U0003819 (Anteil Staat 35%), Finanzjahr 2019 des Verwaltungshaushalts 2018-2020,

2. di approvare il contenuto e la durata dell'acclusa convenzione, che decorre per dodici mesi dal momento della stipula, e di delegare la sottoscrizione della stessa al Direttore dell'Ufficio FSE nella sua qualità di Autorità di Gestione FSE;

3. di impegnare la spesa totale di euro 450.000,00 (operazione fuori campo di applicazione IVA secondo il combinato disposto dell'art. 2, comma 3, del D. Lgs. 25 gennaio 2010, n. 6 (attività istituzionali) del D.P.R. n.633/72 ss.mm.ii.), a favore di Formez PA nel seguente modo:

- di accertare le entrate nel seguente modo:

150.000,00 € Quota FSE sul capitolo di Entrata FSE E02105.0420, posizione finanziaria E0000332, per l'esercizio finanziario 2018 del bilancio gestionale 2018-2020,
105.000,00 € Quota Stato sul capitolo di Entrata FSE E02101.1110, posizione finanziaria E0000335, per l'esercizio finanziario 2018 del bilancio gestionale 2018-2020;

75.000,00 € Quota FSE sul capitolo di Entrata FSE E02105.0420, posizione finanziaria E0000332, per l'esercizio finanziario 2019 del bilancio gestionale 2018-2020,
52.500,00 € Quota Stato sul capitolo di Entrata FSE E02101.1110, posizione finanziaria E0000335, per l'esercizio finanziario 2019 del bilancio gestionale 2018-2020;

- di impegnare la spesa nel modo seguente:

150.000,00 € sul capitolo bilancio FSE U01021.2794, posizione finanziaria U0003818 (Quota FSE 50%), per l'esercizio finanziario 2018 del bilancio gestionale 2018-2020,
105.000,00 € sul capitolo bilancio FSE U01021.2824, posizione finanziaria U0003819 (Quota Stato 35%), per l'esercizio finanziario 2018 del bilancio gestionale 2018-2020,
45.000,00 € sul capitolo bilancio FSE U01021.2854, posizione finanziaria U0003820 (Quota Provincia 15%), per l'esercizio finanziario 2018 del bilancio gestionale 2018-2020;
75.000,00 € sul capitolo bilancio FSE U01021.2794, posizione finanziaria U0003818 (Quota FSE 50%), per l'esercizio finanziario 2019 del bilancio gestionale 2018-2020,
52.500,00 € sul capitolo bilancio FSE U01021.2824, posizione finanziaria U0003819 (Quota Stato 35%), per l'esercizio finanziario 2019 del bilancio gestionale 2018-2020,

22.500,00 € auf das Kapitel ESF U01021.2854, Finanzposition U0003820 (Anteil Land 15%), Finanzjahr 2019 des Verwaltungshaushalts 2018-2020;

4. den gegenständlichen Beschluss im Sinne des Artikels 192, Abs. 3, GVD Nr. 50/2016 auf der Internetseite der Verwaltung <http://www.provincia.bz.it/europa/it/default.asp> unter der Sektion „Transparente Verwaltung“ zu veröffentlichen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALESEKRETÄR DER L.R.

22.500,00 € sul capitolo bilancio FSE U01021.2854, posizione finanziaria U0003820 (Quota Provincia 15%), per l'esercizio finanziario 2019 del bilancio gestionale 2018-2020;

4. di pubblicare la presente delibera ai sensi dell'art. 192, comma 3, D.lgs. n. 50/2016 sulla pagina web <http://www.provincia.bz.it/europa/it/default.asp> nella sezione "Amministrazione trasparente".

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 14/03/2018 15:05:53 Il Direttore d'ufficio
KEMENATER ALEX

Der Abteilungsdirektor 15/03/2018 11:15:40 Il Direttore di ripartizione
GAERBER MARTHA

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

Accertato in entrata
150.000,00-Cap E02105.0420-2018
105.000,00-Cap E02101.1110-2018
75.000,00-Cap E02105.0420-2019
52.500,00-Cap E02101.1110-2019

zweckgebunden

€ 150.000,00
€ 105.000,00
€ 45.000,00

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

U01021.2794-U0003818
U01021.2824-U0003819
U01021.2854-U0003820

sul capitolo

Vorgang

e successivi
2180000365

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 16/03/2018 11:42:49 Il direttore dell'Ufficio spese
CELI DANIELE

Der Direktor des Amtes für Einnahmen 15/03/2018 17:23:53 Il direttore dell'Ufficio entrate
CASTLUNGER LUDWIG

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

20/03/2018

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

20/03/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

20/03/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma